

# ***VIPER.***

Responder LC Modèle 5901

Système de sécurité et de démarrage à distance

Guide de l'utilisateur

***Directed***  
**E L E C T R O N I C S**



# Table des matières

---

Note du département fédéral des communications.....	5
Attention! Sécurité d'abord .....	7
Ce qui est inclus .....	10
Information importante.....	10
Votre garantie.....	10
Télécommandes de rechange .....	11
Avertissement de zone hors de portée.....	11
Maintenance du système .....	11
Charger la pile .....	12
Indicateur de décharge de la pile .....	12
Changer la pile .....	13
Télécommande bidirectionnelle Responder LC.....	14
Télécommande unidirectionnelle d'accompagnement LC.....	15
Programmation de la télécommande .....	15
Utilisation du système .....	17
Fonctions supplémentaires d'armement .....	23
Fonctions d'armement.....	23
Pendant que le système est armé.....	23
Dérivation du système .....	25
Fonctions modifiées d'armements.....	26
Fonctions de désarmement:.....	27
Fonctions supplémentaires de démarrage à distance.....	28
Fonctions auxiliaires.....	34
Programmation de fonctions de la télécommande.....	35
Ajustement des capteurs .....	39
Couplage de télécommande.....	39
Mode de démonstration .....	39
Fonctions de sécurité .....	40
Circuiterie de protection du démarreur .....	40
Désactiver le démarreur à distance.....	40
Diagnostics .....	41
Dernier déclenchement .....	41
Armer .....	41
Désarmer .....	42
Sonorités d'état du système .....	42
Tableau des zones.....	43
Interprétation des diagnostics de zones.....	43
Circuit Nuisance prevention® .....	44
Identification du propriétaire .....	45
Logique de reprise rapide .....	45
Mode d'économie d'alimentation.....	46
Système .....	46

Télécommande bidirectionnelle .....	46
Options de programmation .....	47
Extensions de sécurité et commodités.....	49
Glossaire .....	51
Plan de l'écran LCD.....	53
Guide de références .....	55
Garantie restreinte pour la durée de vie du produit.....	57

## Note du département fédéral des communications

Ce dispositif respecte le règlement du département fédéral des communications tel qu'il est stipulé au paragraphe 15. Son fonctionnement est assujéti aux conditions suivantes: (1) Ce dispositif ne peut causer d'interférence nuisible et (2) Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, incluant toute interférence pouvant causer un fonctionnement non désiré. Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable du respect de cette règle pourrait causer l'annulation du droit de l'utilisateur à utiliser ce dispositif.





## Attention! Sécurité d'abord

---

Ces consignes de sécurité doivent être observées en tout temps:

En raison de la complexité de ce système, son installation ne peut être faite que par un détaillant Directed autorisé.

Correctement installé, ce dispositif peut démarrer un véhicule par un signal de commande envoyé par le transmetteur à distance. Ne le faites donc jamais fonctionner dans un endroit sans ventilation appropriée (comme un garage). Quand vous stationnez dans un endroit totalement ou partiellement clos ou quand le véhicule est en réparation, le démarreur à distance doit être désactivé au moyen du commutateur installé. C'est la responsabilité exclusive de l'utilisateur de manipuler correctement et de garder hors de la portée des enfants toutes les télécommandes, afin de prévenir tout démarrage non désiré du véhicule. **L'UTILISATEUR DOIT INSTALLER UN DÉTECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE DANS OU AUX ENVIRONS DE LA ZONE ADJACENTE AU VÉHICULE. TOUTES LES PORTES MENANT D'UNE ZONE HABITÉE ADJACENTE À UN ENDROIT D'ENTREPOSAGE TOTALEMENT OU PARTIELLEMENT CLOS DU VÉHICULE DOIVENT ÊTRE FERMÉES EN TOUT TEMPS.** Ces précautions sont la responsabilité exclusive de l'utilisateur.

Les démarreurs à distance fonctionnent différemment lorsqu'installé à un véhicule à transmission manuelle parce que vous devez laisser le véhicule au neutre. Lisez bien le présent manuel pour vous familiariser avec les procédures relatives aux démarreurs à distance pour transmissions manuelles. Si vous avez des questions, consultez votre installateur ou contactez Directed au 1-800-753-0600.

Avant de faire démarrer à distance un véhicule à transmission manuelle :

- Laissez-le au neutre et assurez-vous que personne ne se tient ni en • avant ni en arrière.
- Ne le faites que sur une surface plate.
- Assurez-vous que le frein à main est complètement engagé.

L'utilisation de ce dispositif non conforme à son mode de fonctionnement prévu peut causer des dommages à la propriété, des lésions corporelles qui pourraient être mortelles. (1) Ne démarrez jamais le véhicule à distance quand

il est embrayé, et (2) ne démarrez jamais le véhicule à distance quand les clés sont dans le contact. La sécurité de démarrage du véhicule doit être vérifiée périodiquement, afin qu'il ne démarre pas à distance lorsqu'il est embrayé. Ce test devrait être fait par un détaillant Directed autorisé selon les instructions de contrôle du guide d'installation. Si le véhicule démarre lorsque embrayé, cessez d'utiliser la télécommande à cet effet et consultez votre détaillant Directed autorisé.

Une fois le module de démarrage à distance installé, demandez à votre détaillant autorisé de le tester selon la procédure indiquée dans le guide d'installation. Si le véhicule démarre durant le test du circuit d'arrêt de sécurité de démarrage, le démarreur à distance n'est pas installé correctement. Le module de démarrage à distance doit être enlevé ou réinstallé correctement afin que le véhicule ne démarre pas lorsque embrayé. Seul un détaillant Directed autorisé peut procéder à ces installations.

L'UTILISATION DE CE MODULE DE DÉMARRAGE À DISTANCE SI LE VÉHICULE DÉMARRE LORSQUE EMBRAYÉ EST CONTRAIRE AU MODE DE FONCTIONNEMENT PRÉVU. L'UTILISATION DU MODULE DE DÉMARRAGE À DISTANCE DANS CES CONDITIONS PEUT CAUSER DES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ OU DES LÉSIONS CORPORELLES. CESSEZ IMMÉDIATEMENT L'UTILISATION DE CE PRODUIT ET DEMANDEZ À UN DÉTAILLANT DIRECTED AUTORISÉ DE RÉPARER OU DÉCONNECTER LE MODULE INSTALLÉ. DIRECTED NE PAIERA PAS NI NE SERA TENU RESPONSABLE DES COÛTS D'INSTALLATION OU DE RÉINSTALLATION.

Ce produit est conçu uniquement pour les véhicules à injection électronique. Son utilisation dans un véhicule à transmission manuelle doit être faite en suivant scrupuleusement les instructions de ce guide.

Ce produit ne devrait pas être installé dans un véhicule cabriolet à transmission manuelle. L'installation dans un tel véhicule pourrait comporter des risques..





## Ce qui est inclus

---

- Une télécommande bidirectionnelle Supercode Responder LC à 5 touches (p/n 7752V)
- Une télécommande unidirectionnelle d'accompagnement Supercode à 5 touches (p/n 7652V)
- Le module de contrôle avec Stinger™ DoubleGuard® à 2 niveaux de sensibilité
- Le centre de contrôle avec DEL intégré et interrupteur valet de dérivation (P/N 6711T)
- Revenger™ et sirène à 6 sonorités Soft Chirp™
- A remote start defeat toggle switch
- Chargeur de piles
- Décalcomanies pour les fenêtres
- Votre fiche de garantie

## Information importante

---

Félicitations pour l'achat de votre système de pointe de démarrage à distance et télédéverrouillage. Vue la complexité de ce système, celui-ci doit être installé uniquement par un distributeur certifié. L'installation par toutes autres personnes qu'un distributeur certifié, annulera la garantie. Tous les distributeur reçoivent un certificat de distributeur certifié préimprimé en guise de preuve.

En faisant la lecture attentive du guide de l'utilisateur avant d'utiliser le système, vous tirerez le meilleur parti de celui-ci et de ses fonctions. Vous pouvez imprimer d'autres copies de ce manuel depuis notre site web [www.directed.com](http://www.directed.com).

## Votre garantie

Votre fiche de garantie doit être dûment remplie et retourné dans les 10 jours

suivant l'achat. La garantie ne sera pas valide si vous ne retournez pas la fiche de garantie. Assurez-vous de bien avoir reçu cette fiche de votre distributeur. Il est également nécessaire que vous conserviez votre preuve d'achat, qui confirme que le produit a été installé par un distributeur certifié

## Télécommandes de rechange

Votre système vient accompagné d'une télécommande Responder LE (P/N7251) et d'une télécommande (P/N7152). Si vous désirez des télécommandes supplémentaires, contactez votre distributeur certifié ou visitez [www.directedstore.com](http://www.directedstore.com) pour commander.

## Avertissement de zone hors de portée

Si la télécommande envoie une commande mais que le véhicule est trop loin pour la recevoir, la télécommande émettra un avertissement de zone hors de portée. Sur la télécommande l'icône de zone hors de portée s'allumera et une tonalité d'erreur sera émise.

Puisque les conditions environnantes peuvent varier selon les régions (ex : temps, interférence radio, etc.) la portée peut être réduite et nécessitera d'être plus près du véhicule pour émettre une commande claire.

## Maintenance du système

Le système ne requiert aucune maintenance particulière. La télécommande bidirectionnelle est alimentée par une pile rechargeable permanente. Lorsque la pile commencera à faiblir, la portée sera réduite. La télécommande unidirectionnelle est alimentée par de petites piles 3V au lithium qui dureront environ un an en utilisation normale. La télécommande unidirectionnelle utilise une pile CR2032.

## Charger la pile

- Brancher dans un port USB (alternately a standard mini USB cable connected to any standard USB port on any portable ou PC can also be used (cable non-inclus).
- L'écran affiche CHARGE pendant que les barres de l'icône de batterie clignent.
- Une fois les piles chargée à pleine capacité, l'écran affiche "FULL" (plein).

Note: Si la pile est complètement déchargé toute les fonctions de le télécommande seront désactivées pour une courte période de charge. Le contour de l'état de la pile clignote et le mot CHARGE s'affiche à l'écran. Après que la pile ait emmagasiné suffisamment de courant pour fonctionner, les icônes de l'écran s'initialiseront avec une tonalité, le contour de l'état de la pile arrêtera de clignoter et la télécommande redeviendra opérationnelle tout en continuant d'afficher CHARGE.



Attention! L'écart de température entre lequel la pile doit-être chargé est de 0°C à 45°C. Charger la pile à une température situé en dehors de cet interval pourrait l'endommager ou réduire sa durée de vie.

## Indicateur de décharge de la pile

Lorsque la charge des piles est faible, la télécommande bidirectionnelle émettra deux séries de tonalités, l'icône de piles clignoteta et les mots "low battery" (piles faibles) s'affichera à l'écran. La télécommande fera également sonner le klaxon (si l'option à été installée) lors du déverrouillage afin de vous avertir qu'il est temps de charger la pile. La télécommande unidirectionnelle aura la même réaction sonore lorsque la charge de la pile sera faible.

Note : L'option du klaxon doit avoir été installé pour que celui-ci s'active lors du le déverrouillage. Pour de plus amples détails, veuillez-vous référer à votre distributeur certifié.

## Changer la pile





Glisser la porte du compartiment à pile vers le haut pour avoir accès à la pile. Retirer la pile expirée. Insérer la nouvelle pile dans la télécommande. When power is returned the remote control is ready for use.

## Régime multi-véhicules

Vous pouvez utiliser la télécommande bidirectionnelle Responder LC pour opérer deux véhicules et toutes les commandes de chaque véhicule.

Pour changer le véhicule à opérer :

### Télécommande bidirectionnelle

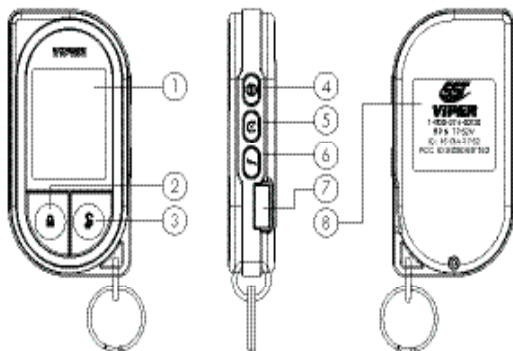
1. Appuyer et maintenir **f** pendant 3 secondes ou jusqu'à ce que la télécommande émet une tonalité. L'icône de véhicule  ou  clignote. L'écran affiche le véhicule pouvant couramment être opéré.
2. Changer de véhicule : Lorsque en mode sélection de véhicule, appuyer et relâcher  et . L'icône de véhicule clignote pour indiquer quel véhicule peut être opéré..
3. Choisir le numéro du véhicule que vous voulez opérer, et appuyer sur n'importe quelle touche de commande pour opérer le système. le véhicule choisi sera celui qui restera en opération jusqu'à ce que le paramètre soit modifié.

### Télécommande unidirectionnelle

1. Appuyer et maintenir **f** jusqu'à ce que la lumière ambre clignote une ou deux fois pour confirmer quel véhicule sera en opération (un clignotement = véhicule 1, deux clignotements = véhicule 2.
2. Pour passer d'un véhicule à l'autre appuyer à nouveau sur **f**.
3. Lorsque vous utilisez la télécommande pour opérer le système, la lumière ambre clignotera 1 ou 2 fois pour indiquer quel véhicule

est opéré.

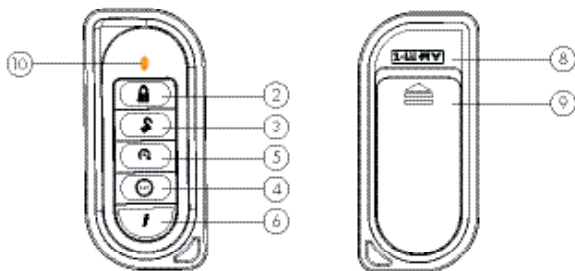
# Télécommande bidirectionnelle Responder LC



Feature	Description	
1	LCD (bidirectionnelle)	Activité / Affichage des icônes
2	Touche verrouillage	Appuyer 1 seconde armer.
3	Touche déverrouillage	Appuyer 1 seconde pour désarmer.
4	Touche Auxiliaire	Appuyer et maintenir 1,5 secondes pour activer l'ouverture du coffre optionnelle.
5	Touche de démarrage à distance	Appuyer 1 seconde pour activer le démarreur à distance.
6	Touche Fonction	Donne accès à la programmation et modifie la fonction des autres touches.
7	Port de charge (bidirectionnelle)	Connecter le chargeur à ce port.
8	Étiquette	Situé à l'arrière de la télécommande pour l'identifier comme bidirectionnelle ou unidirectionnelle.
9	Couvercle à pile (unidirectionnelle)	Pour accéder aux piles si nécessaire.
10	DEL de transmission (unidirectionnelle)	Allumer pendant les transmissions










Note : Si le clavier est verrouiller, appuyer sur **f**, puis sur **🔓** pour déverrouiller.

## Télécommande unidirectionnelle d'accompagnement LC



Note: Voir tableau descriptif de télécommande bidirectionnelle

## Configuration de la télécommande

Niveau Bouton	Accès direct	 x 1	 x 2	 x 3	 x 4
	Verrouiller (Panic)	Verrouillage silencieux	Dérivation de capteurs	Capteurs mode silencieux	Mode silencieux toutes zones
	Déverrouiller	Déverrouillage silencieux	Mode valet	Localisation du véhicule	
	Démarrage à distance	Remise à zéro de la durée de démarrage	Mode minuterie	Démarrage intelligent	Dégivreur arrière
	Ouverture du coffre	AUX 1	AUX 2	AUX 3	
	Fonctions avancées; multi-véhicules (3s); Programmation (8s) *	Température de l'habitable *	Temps restant de la durée de démarrage*	Registre d'événements*	



\* La touche **f** doit-être maintenu pour accéder à ces fonctions. Par exemple pour connaître la température de l'habitacle ou le temps restant à la durée de démarrage, appuyer sur **f** le nombre de fois requis puis maintenir enfoncé.

Note : Appuyer sur plus d'une touche simultanément génèrera une tonalité d'erreur.

# Utilisation du système

L'image située à droite montre ce qui s'affiche à l'écran de la télécommande lorsque la fonction correspondante est activée.

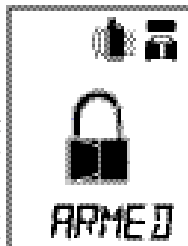


## Verrouillage

Commande : Appuyer une fois pour verrouiller

Confirmation : L'icône de verrouillage s'affiche, et les feux de stationnement clignotent une fois.

Notes: Appuyer et tenir pendant 1,5 secondes pour verrouiller le système et activer la fonction d'alarme.



Details : Le klaxon émet un signal sonore, puis les feux de stationnement clignotent une fois. Si l'antivol par blocage automatique de portes est branché, les portes se verrouillent. Lors du verrouillage, le système vérifie automatiquement pour des erreurs. La télécommande bidirectionnelle émet une tonalité et les feux de stationnement clignotent une fois pour confirmer le verrouillage. Si la confirmation de verrouillage n'est pas reçue, la télécommande affiche le message de zone hors de portée.

Si des erreurs se produisent lors du verrouillage :


Si une zone d'alarme (portière, coffre, capot, ou un capteur) est activée au moment du verrouillage, le système dérivera ou ignorera cette zone. Ceci permet au système de continuer à protéger les autres zones du véhicule. Vous serez immédiatement averti de la zone activée au moment du verrouillage. Le klaxon émettra un deuxième signal sonore au moment du verrouillage. La DEL d'état du véhicule clignotera à intervalle spécifique pour signaler le numéro de la zone active (voir tableau des zones). La télécommande bidirectionnelle émettra une

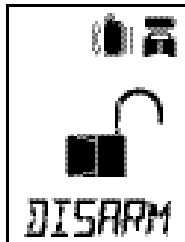
courte tonalité d'erreur et affichera le nom de la zone activée.

## Déverrouillage

Commande : Appuyer une fois pour déverrouiller.

Confirmation : L'icône de déverrouillage s'affiche et la télécommande émet 2 tonalités.

Le klaxon sonne deux fois et les feux de stationnement clignotent deux fois. Les serrures de portières (si branchées se déverrouillent, et la télécommande bidirectionnelle émet deux tonalités et affiche l'icône .

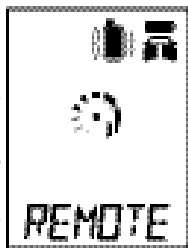


Note : Pour des tonalités additionnelles lors du déverrouillage, référez-vous à la section diagnostics de ce guide.

## Démarrage à distance

Commande : Appuyer une fois pour activer le démarrage à distance.

Confirmation : L'icône de démarrage à distance s'affiche. La tonalité de démarrage à distance joue et les feux de stationnement clignotent.



Notes:

Avant d'utiliser le démarrage à distance, assurez vous que le véhicule est stationné dans une zone sécuritaire et bien aérée.

Le temps d'opération par défaut du démarrage à distance est de 12 minutes. Vous pouvez modifier la minuterie dans un intervalle de 12 à 60 minutes.

Le système possède une fonction, si activée, qui vous avertira lorsque

le temps d'opération touche à sa fin. Lorsque il reste 3 minutes et 1 minute d'opération, le système envoi un signal d'avertissement à la télécommande bidirectionnelle.

Choses à se rappeler :

Si le capot est ouvert ou la pédale des freins est enfoncée, le démarreur à distance ne s'activera pas. Le démarrage à distance s'arrête si :

- La pédale des freins est enfoncée.
- Le capot est ouvert.
- La commande de démarrage à distance est envoyée une autre fois.
- Le temps d'opération vient à échéance.


Pour conduire votre véhicule après l'avoir démarré à distance :

1. Rentrer dans le véhicule sans enfoncer la pédale des freins.
2. Insérer la clé dans le contact et la tourner à la position ON (marche).
3. Appuyer sur la pédale des freins.

La télécommande joue la tonalité de désactivation de démarrage à distance. Vous avez maintenant le contrôle direct sur le démarrage de votre véhicule.

Prise en charge continue

La fonction de prise en charge continue permet au moteur de continuer à tourner après que la clé ait été retirée du contact. Cette fonction est pratique lorsque vous désirez quitter et verrouiller le véhicule pour une courte période de temps, tout en laissant fonctionner le moteur et les contrôles de température.

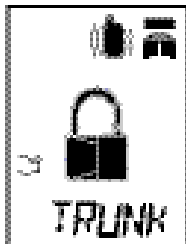
Pour activer la prise en charge continue pendant que le moteur tourne, appuyer sur  une fois. Les feux de stationnement vont clignoter, puis après quelques secondes retirer la clé du contact et le moteur devrait continuer de tourner. Une fois sorti du véhicule, vous pourrez verrouiller le système tout en laissant le moteur tourner. Si le moteur s'éteint, alors le système n'a pas activé la fonction de prise en charge continue.

## Aux

Commande : Appuyer et maintenir pendant 1,5 secondes pour ouvrir le coffre.

Confirmation : L'icône du coffre s'affiche et la télécommande émet une courte tonalité.

Notes: Il s'agit d'une fonction optionnelle. Consultez votre représentant de commerce ou installateur pour plus de détails. Par défaut, l'écran affiche le mot TRUNK (coffre). Le texte peut-être changé par l'installateur avec l'outil Bitwriter.




## Changement de fonction

Commande : Appuyer 1 à 4 fois. (voir tableau de configuration de télécommande)

Confirmation : Un message s'affiche dans le bas de l'écran.

Notes: Chaque fois que vous appuyez et relâcher la touche, les fonctions des touches de commande changent.

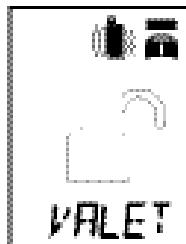
## Valet mode

Commande : Appuyer sur  deux fois, puis sur



Confirmation : Les contours de l'icône de déverrouillage s'affiche et le mot VALET apparait.

Notes: La télécommande émet un signal sonore même et les portières restent verrouillées même si le système est déjà armé. Lors de la désactivation du mode valet, l'icône de déverrouillage apparaît plein, le mot valet est affiché et la télécom-

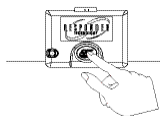


mande émet deux signaux sonores. Le système est désarmé mais les portières restent verrouillées.

Pour activer / désactiver le mode valet avec l'interrupteur valet / programmation :




Tourner la clé à la position ON (marche) puis à la position OFF (arrêt).



Dans les 10 secondes qui suivent, appuyer et relâcher l'interrupteur valet. La DEL d'état s'allume si vous avez activé le mode valet, et s'éteindra lorsque de la désactivation.

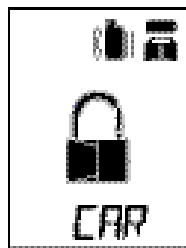
Lorsque le système est verrouillé en mode valet, l'écran affiche VALET et la télécommande émet une tonalité d'erreur. Lorsque le système est déverrouillé en mode valet, l'écran affiche VALET et la télécommande émet deux tonalités d'erreur.

### Localisateur de véhicule

Commande : Appuyer sur **f** trois fois, puis sur .

Confirmation : L'icône véhicule clignote et l'écran affiche les mots CAR FINDER (localisateur de véhicule). Véhicule : 1 long signal sonore et les feux de stationnement clignotent 10 fois.

Notes: Armer / Désarmer cancel les clignotements.

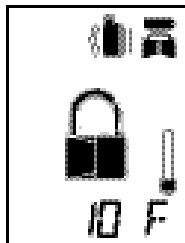


## Température de l'habitacle

Commande : Appuyer sur **f** une fois, puis maintenir 1,5 secondes.

Confirmation : L'écran affiche la température dans l'habitacle.

Notes: La température de l'habitacle est affichée à l'écran.



# Fonctions supplémentaires d'armement

## Fonctions d'armement :

### Verrouillage silencieux

Commande : Appuyer sur **f** une fois, puis sur 

Confirmation : L'écran affiche l'icône de verrouillage

Notes: Le système se verrouille sans signal sonore

Le système se verrouille sans signal sonore. Les feux de stationnement clignotent une fois. La télécommande bidirectionnelle n'émet pas de tonalité et l'icône LOCK s'affiche à l'écran pour confirmer le verrouillage. S'il n'y a pas de confirmation, la télécommande émet le signal de zone hors de portée.

## Pendant que le système est armé

- Anti-démarrreur Fail-Safe

Le démarreur est désactivé par l'anti-démarrreur Fail-Safe.

### Réactions d'alerte

Le système de sécurité peut générer deux types d'alertes. Le premier type est l'avertissement. Celui-ci émettra de faibles signaux sonores et fera clignoter les feux de stationnement.

L'alerte d'avertissement a pour objectif d'éloigner un voleur potentiel se trouvant près de votre véhicule et l'averti que le véhicule est protégé en attirant l'attention qu'à quelques pieds alentour.

### Pleine alerte

Le klaxon sonne le plus fort possible et les feux de stationnement clignotent. Par défaut, la durée de la pleine alerte est de 30 secondes. La durée peut-être programmée manuellement pour un intervalle de 30



à 60 secondes. Demander à votre détaillants pour plus d'information.

Une alerte d'avertissement est déclenchée par :

- des vibrations ou chocs mineurs (détectés par les capteurs Stinger Doubleguard)
- un capteur de proximité (508D) optionel déclenché en zone externe

Une pleine alerte est déclenchée par :

- Des chocs importants (détectés par les capteurs Stinger Doubleguard).
- L'ouverture du coffre ou du capot.
- L'ouverture d'une portière : la fonction de déclenchement de portière progressif réagira d'abord en donnant un avertissement, puis enchaînera avec la pleine alerte.
- Un capteur optionnel, comme un capteur de proximité optionnel déclenché en zone interne.


Toutes tentatives de démarrer le véhicule activera le système d'allumage progressif qui sonnera d'abord l'avertissement, suivit de la pleine alerte.

Signal téléavertisseur


Si la pleine alerte est activée, le système enverra un signal à la télécommande bidirectionnelle.

Note: La portée varie selon le terrain et les conditions climatiques.

Pendant le déclenchement de l'alerte :

Appuyer sur la touche . Le klaxon arrêtera de sonner et le système se désarme.

## Désarmer la pleine alerte

Si vous voulez arrêter la pleine alerte sans déverrouiller les portières, appuyer sur la touche . Le système va se réarmer et l'état d'alerte sera réinitialisé.

## Dérivation du système

Pour désarmer le système sans télécommande :

Utiliser l'interrupteur de dérivation situé sur le centre de contrôle (voir diagramme ci-dessous) pour dériver le système. L'interrupteur dérive le système seulement si vous avez la clé du véhicule.



Pour vérifier le bon fonctionnement :

- Ouvrir la portière. L'alarme devrait s'activer.

Insérer immédiatement la clé dans le contact et tourner à la position RUN ou ON (tous les indicateurs du tableau de bord s'allument).

Appuyer une fois sur l'interrupteur de dérivation. La circuiterie d'anti-démarrage optionnelle est dérivée.

Note : L'interrupteur de dérivation peut être programmé pour choisir le nombre de fois nécessaire que vous devez appuyer pour déverrouiller le système. Si l'interrupteur a été programmé pour un nouveau nombre par votre détaillant, le chiffre devrait être indiqué ci-bas.


Appuyer sur l'interrupteur de dérivation \_\_\_\_\_ fois.

## Fonctions modifiées d'armement

Le Responder LC vous offre un niveau de contrôle inégalé sur la façon de protéger votre véhicule. "Armement régulier" signifie que toutes les fonctions de sécurité du Responder LC sont automatiquement actives. Vous pouvez désactiver quelques fonctions de sécurité pour une courte période de temps.

### Désactiver le mode avertissement

Après avoir armé, vous pouvez désactiver l'alerte d'avertissement pour une courte période de temps.


1. Appuyer sur **f** deux fois.
2. Appuyer sur . L'écran affiche les mots BYPASS WARN et la télécommande émet la tonalité d'erreur.

Les chocs et vibrations mineurs n'activeront pas l'alerte d'avertissement, mais les chocs majeurs déclencheront la pleine alerte.

Note : La prochaine fois que vous armez le système, l'alerte d'avertissement sera réactivée.

### Désactiver la pleine alerte activée par capteur

Vous pouvez désactiver une fois le capteur de choc Stinger Double-guard ainsi que tout autres capteurs supplémentaires. Les points d'accès (portières, capot, etc.) seront toujours surveillés. Tous les capteurs ne déclencheront pas l'alerte d'avertissement ou la pleine alerte.

1. Après avoir désactivé l'alerte d'avertissement, appuyer sur **f** deux fois..
2. Appuyer sur . L'écran affiche "BYPASS FULL" et la télécommande émet deux tonalités d'erreurs.

Note : Vous pouvez réactiver les zones en répétant la procédure, l'écran

affichera "BYPASS OFF" et la télécommande émettra une tonalité.

### Mode silencieux 2 - Désactiver de la sirène

Vous pouvez désactiver la sirène et les feux de stationnement clignotant du véhicule une fois, tout en laissant la fonction téléavertisseur en marche.

Note : Contacter la police immédiatement si vous êtes témoin d'un crime en cours. Le portée du signal téléavertisseur varie selon le terrain et conditions atmosphériques.

### Mode capteur silencieux


Dans ce mode, un capteur ne peut pas activer la sirène, mais un signal sera envoyé à la télécommande bidirectionnelle. Tous les points d'entrées (portières, capot, etc.) activeront la sirène normalement.

Appuyer sur **f** trois fois, puis sur . L'écran affiche "SENSOR SILENT ARM" pour confirmer l'activation du mode capteur silencieux.

Note : La prochaine fois que vous armez le système, celui-ci fonctionnera normalement.


### Mode silence complet.

Dans ce mode, la sirène ne peut pas être enclenchée, mais toutes alertes enverra un signal téléavertisseur à la télécommande bidirectionnelle.

Appuyer sur **f** quatre fois, puis sur  dans les cinq secondes suivantes. L'écran affiche "FULL SILENT ARM" pour confirmer l'activation du mode silence complet.

## Fonctions de Désarmement :

### Désarmement silencieux

Commande : Appuyer sur **f** une fois, puis sur .

Confirmation : L'icône de déverrouillage s'affiche

Notes : Le système se désarme sans signal sonore

## Fonctions supplémentaires de démarrage à distance

### Transmission manuelle

Si le véhicule est équipé d'une transmission manuelle, vous devez suivre les étapes appropriées avant de quitter le véhicule stationné sinon le démarreur à distance sera désactivé.

1. S'assurer que le moteur tourne et que les portières sont fermées.
2. Embrayer la transmission à la position neutre.
3. Appuyer sur la pédale des freins.
4. Enclencher le frein à main.
5. Relâcher la pédale des freins.


Note : Appuyer de nouveau sur la pédale des freins après cette étape désactivera le démarreur à distance.

6. Dans les 15 secondes suivantes, activer le démarreur à distance.
7. Les feux de stationnement clignoteront 5 fois pour confirmer l'activation du démarreur à distance. Si les feux de stationnement ne clignotent pas, répéter les étapes 1 à 6.
8. Retirer la clé du contact (le moteur continue de tourner sans la clé).
9. Sortir du véhicule.
10. Armer le système (le moteur devrait se fermer lors de l'armement).

Vous pouvez maintenant démarrer votre véhicule à distance. Si une portière est ouverte ou qu'une alerte est déclenchée avant le prochain démarrage à distance, le démarrage à distance ne s'effectuera pas lors de son activation.

Note : Pour activer le mode prise en charge continue avec une transmission manuelle, ouvrir la portière et activer le mode de transmission manuelle tel que décrit précédemment. Les feux de stationnement clignotent une fois lors de l'activation du mode prise en charge continue. Lorsque vous sortez du véhicule, vous pouvez verrouiller le système et le moteur continuera de tourner. Si le moteur s'arrête lors du verrouillage, alors le mode prise en charge continue ne s'est pas activé.

## Mode minuterie

Commande : Appuyer sur **f** deux fois, puis sur .

Confirmation : L'écran affiche l'icône de minuterie et les mots "TIMER START ON". Les feux de stationnement clignotent quatre fois pour confirmer l'activation.

Notes : Active ou désactive le mode minuterie.

Pour que la minuterie fonctionne, le système doit être verrouillé. Le véhicule démarrera après 3 heures, et répètera le cycle jusqu'à un maximum de six fois à moins d'être désactivé par la pédale des freins, l'ouverture du capot ou le circuit de sécurité de démarrage. Pendant que le véhicule est en mode minuterie, à chaque fois que le véhicule démarra et arrêtera, la télécommande jouera les tonalités d'activation et désactivation de démarrage à distance.


**Important** : Utiliser le mode minuterie seulement dans des endroits bien aérés. Ne jamais démarrer le véhicule dans un endroit clos comme un garage ou un abri d'auto.

Pour activer la minuterie avec une transmission manuelle :

1. Activer le mode DTM.
2. Sortir du véhicule et verrouiller les portières à l'aide de la télécommande.
3. Activer le mode minuterie. Les feux de stationnement confirment la commande en clignotant rapidement 4 fois (le véhicule ne démarrera pas im-

médiatement). Le véhicule initialise la séquence de minuterie.

Pour désactiver le mode minuterie sans télécommande :

- Appuyer sur **f** deux fois, puis sur . Les feux de stationnement confirment la désactivation en clignotant lentement 4 fois.

Pour désactiver le mode minuterie sans télécommande :


1. S'assurer que le démarreur à distance n'opère pas le moteur.
2. Tourner la clé à la position ON. Le mode minuterie est désactivé et les feux de stationnement clignotent lentement 4 fois.

Note : L'outil Bitwriter® peut modifier le nombre de fois que le démarreur à distance est activé et modifier l'intervalle de temps entre chaque activation.


## Mode minuterie turbo

La minuterie turbo continue de faire tourner le moteur après être rendu à votre destination pour une période programmable de 1, 3, 5 ou 10 minutes. Ceci permet à la minuterie du système de refroidir le turbo après que vous ayez quitté le véhicule.

Pour activer le mode minuterie turbo avec une transmission automatique :

1. S'assurer que l'option de minuterie turbo est activé dans la liste des options.
2. Ouvrir la portière.
3. Pendant que le moteur tourne, appuyer sur **f** deux fois, puis sur .
4. Les feux de stationnement clignotent une fois et la télécommande confirme la commande en jouant la tonalité d'activation de démarrage à distance (la télécommande unidirectionnelle ne fera que clignoter les feux de stationnement).
5. Retirer la clé du contact (le moteur continuera de tourner).
6. Sortir du véhicule et verrouiller le système.
7. A ce moment, le moteur du véhicule continuera de tourner pour l'intervalle de temps programmé.

Pour activer le mode minuterie turbo avec une transmission manuelle :

1. Activer le mode DTM avec la portière ouverte.
2. Introduire les paramètres du mode minuterie avec la télécommande en appuyant sur **f** deux fois, puis sur .
3. Après être sorti du véhicule, verrouiller le système et le moteur du véhicule continuera de tourner pour l'intervalle de temps programmé. (Le démarrage à distance reste disponible).

Vous pouvez toujours utiliser le démarrage à distance après que la minuterie turbo arrête le moteur. Par précaution, si la portière est ouverte (pendant que le système est verrouillé ou déverrouillé ) alors que vous êtes éloigné du véhicule, le démarrage à distance désactive le mode transmission manuelle et ne démarre pas le véhicule à moins de réinitialisé le mode DMT.

Note : Un bouton poussoir optionnel peut-être branché à la sortie d'activation négative (H1/10) du démarreur à distance. Ceci permet à l'utilisateur d'activer la minuterie turbo sans la télécommande.

Lorsque le moteur tourne, suivre les instructions mentionnées ci-haut, mais au lieu d'utiliser la télécommande. appuyer sur le bouton poussoir le nombre de fois requis pour activer le démarrage à distance (par défaut, appuyer une fois). La télécommande confirmera la commande en jouant la tonalité de démarrage à distance. Vous pouvez maintenant retirer la clé du contact et sortir du véhicule. Le moteur continuera de tourner pour l'intervalle de temps programmé.

### Vérification de la durée de démarrage

Commande : Pendant le démarrage à distance, appuyer sur **f** deux fois et maintenir 1,5 secondes.


Confirmation : L'écran affiche RUNTIME et le temps restant.

Notes : Cette option n'est disponible que sur la télécommande bidi-



rectionnelle.


## Réinitialisation du temps de démarrage restant

Commande : Durant le démarrage à distance, appuyer sur **f** une fois, puis sur .

Confirmation : Tonalité de démarrage à distance.

Notes : Réinitialise la minuterie du démarrage à distance si celui-ci est actif. La télécommande bidirectionnelle émet la tonalité d'erreur si le démarrage à distance est inactif.


## Dégivreur arrière

Commande : Appuyer sur **f** quatre fois, puis sur . (seulement lorsque le démarrage à distance est activé).

Confirmation : L'écran affiche icône de dégivrage et DEFROST ON.

Notes : Pendant le démarrage à distance, le dégivreur est activé manuellement pour le premier cycle de démarrage. Lors de la désactivation du démarrage à distance, le dégivreur fonctionnera normalement. Si l'option est branché, le dégivreur s'active lorsque la température de l'habitacle descend sous 13°C.

## Démarrage intelligent

Commande : Appuyer sur **f** trois fois, puis sur .



Confirmation : Les feux de stationnement clignotent rapidement cinq fois et l'écran affiche SMART START ON.

Notes : Active/désactive le démarrage intelligent. Cette option permet au véhicule de démarrer à distance lorsqu'il atteint une certaine température (chaude ou froide) ou un certain voltage. Par défaut, les paramètres pour température élevée et basse sont de 38 °C et 18 °C. Le

paramètre pour le voltage est de 10,5V.

Ces paramètres peuvent être ajustés ou désactivés par l'installateur avec l'outil Bitwriter.

Pour activer le démarrage intelligent avec une transmission manuelle :

1. Initialiser la procédure DTM.
2. Sortir du véhicule et appuyer sur  (le moteur s'arrête lors du verrouillage).
3. Appuyer sur **f** 3 fois, puis sur .
4. La télécommande bidirectionnelle émet une tonalité et l'écran affiche les mots SMART START ON (démarrage intelligent activé).
5. Les feux de stationnement clignotent rapidement 5 fois pour confirmer la commande
6. Le véhicule démarrera lorsque la température de l'habitacle atteindra le seuil de température ou que la batterie atteindra le voltage programmé.

Le démarrage intelligent peut être désactivé en suivant la procédure d'activation avec la télécommande ou manuellement en tournant la clé dans le contact ou en enfonçant la pédale des freins. Les feux de stationnement clignoteront lentement 5 fois pour confirmer la désactivation.

Details : Le démarrage intelligent utilise les paramètres de température et de voltage pour décider à quel moment le véhicule devrait être démarré. Si une quelconque modification de la température ou du voltage est faite avec l'outil Bitwriter, le démarrage intelligent en sera affecté.

Le démarrage intelligent fonctionne comme le mode minuterie. Le système doit être verrouillé. En utilisant les paramètres par défaut, il sera activé un maximum de 6 cycles, et vérifiera le voltage / la tempéra-

ture à tout les 3 heures pour vérifier si un seuil a été atteint.

Si un seuil a été atteint, le démarrage à distance s'activera et fonctionnera pour l'intervalle de temps déterminé. Le premier démarrage sera compter comme réussit, laissant ainsi 5 cycles.

Si un seuil n'est pas atteint, le système ne démarrera pas le véhicule, et il restera 6 cycles de démarrage. Une vérification des seuils s'effectuera tout les 3 heures.

## Fonctions auxiliaires

---


### Aux 1

Commande : Appuyer sur **f** une fois, puis sur .

Confirmation : L'écran affiche l'option activée.\*

Notes: Fonction optionnelle. Référez-vous à votre installateur.  
Cette fonction contrôle : \_\_\_\_\_


### Aux 2

Commande : Appuyer sur **f** deux fois, puis sur .

Confirmation : L'écran affiche l'option activée.\*

Notes: Fonction optionnelle. Référez-vous à votre installateur.  
rôle : \_\_\_\_\_

### Aux 3

Commande : Appuyer sur **f** trois fois, puis sur .

Confirmation : L'écran affiche l'option activée.\*

Notes: Fonction optionnelle. Référez-vous à votre installateur.  
Cette fonction contrôle : \_\_\_\_\_

\*Le paramètre par défaut est une tonalité. Le texte peut être modifié par l'installateur avec l'outil Bitwriter®.



# Programmation de fonctions de la télécommande

La télécommande bidirectionnelle Responder LC est dotée de menus pour la configuration des fonctions utilisateur et sa programmation au module de contrôle.

Avant de commencer, assurez-vous que le clavier est déverrouillé (voir page 14



Pour configurer les fonctions utilisateur :

Appuyer et maintenir **f** pendant 8 secondes. (ignorer la tonalité après 3 secondes). L'écran se vide et affiche MAIN MENU (menu principal).



Relâcher **f** pour afficher le menu d'option de la télécommande.

## Menu d'options à distance



Options	Description
Configuration télécommande	Permet la programmation d'options de la télécommande
Ajustement capteur	Ajuste le capteur de chocs
Apparier télécommande	Associe la télécommande pour la programmation du système
Mode demo	Met la télécommande en mode de démonstration
Sortir	Sortir du menu de programmation

Appuyer sur  et  pour faire défiler vers le haut et le bas les options du menu principal.

Dans le menu principal, lorsque le nom de l'option est affiché, appuyer et maintenir **f** jusqu'à la confirmation sonore qui indique que vous avez accédé au sous-menu de l'option sélectionné.

Pour faire défiler les options du sous-menu, appuyer sur  ou  pour faire défiler vers le haut ou vers le bas.

Lorsque l'option que vous voulez configurer est affichée, appuyer et maintenir **f** pour 1 seconde pour sauvegarder votre choix. L'écran retournera ensuite au menu précédent.

Vous pouvez sauvegarder et sortir le mode de programmation à tout moment en appuyant sur  ou . La télécommande sauvegarde et sort automatiquement du mode de programmation après 30 secondes d'inactivité.


Note : Choisir BACK vous ramène au menu précédent sans sauvegarder.


## Options de configuration de télécommande

Fonction	Opt 1	Opt 2	Opt 3	Opt 4	Opt 5
Verrouillage automatique du clavier	Activé	Désactivé	Retour		
Téléavertisseur	Activé	Désactivé	Économie d'énergie	Retour	
Signal téléavertisseur	Vibrations	Tonalité	Les deux	Écran seulement	Retour
Affichage de démarrage à distance	Horloge	Température	Durée de mise en marche	Retour	

Fonction	Opt 1	Opt 2	Opt 3	Opt 4	Opt 5
Avertissement du temps restant	Activé	Désactivé	Retour		
Véhicule 2	Activé	Désactivé	Maison	Retour	
Couleur d'affichage	Désactivé	1-7	Retour		
Unités de température	F°	C°	Retour		
Sonnerie des touches	Activé	Désactivé	Retour		
Type de système	Démarrage à distance et sécurité	Démarrage à distance	Retour		
Réglage horloge	Heure	Minute	Retour		

## Description du menu d'options

- Verrouillage automatique du clavier  
Verrouille les touches de la télécommande automatiquement après 60 secondes d'inactivité afin d'éviter tout accochage accidentel. Appuyer sur **f**, puis sur  pour déverrouiller le clavier.

Note: Si la fonction de verrouillage automatique du clavier est activée, la télécommande se déverrouille au moment où le moteur est coupé. Lorsque la touche  est appuyée, le verrouillage automatique du clavier s'enclenche.

- Téléavertisseur activé ou désactivé et économie d'énergie  
Lorsque le téléavertisseur est activé, la télécommande vérifie l'état du système à toutes les quatre secondes, et fait un compte rendu de tout déclenchement d'alertes installées par défaut (si le système est dans la zone de portée et l'avertisseur optionnel a été installé).







Si le téléavertisseur est désactivé, la télécommande ne vérifie pas l'état du

système, par contre la télécommande émet une tonalité lorsqu'on appuie sur une touche.

En mode économie d'énergie, la télécommande rentre en état d'hibernation si on appuie sur aucune touche pour plus de 72 heures. La minuterie est réinitialisée chaque fois qu'on appuie sur une touche.

- Signal téléavertisseur (vibration / tonalité / les deux / écran seulement)  
Les confirmations de commandes sont reçues soit par vibrations, par tonalité, les deux ou simplement affichées à l'écran.
- Affichage démarrage à distance (horloge, température ou temps restant)  
Vous permet de choisir ce qui est affiché à l'écran pendant la séquence de démarrage à distance. L'horloge affiche l'heure actuelle pendant le démarrage à distance. Température affiche la température dans l'habitacle pendant le démarrage à distance. Temps restant affiche le temps qu'il reste avant l'arrêt du démarrage à distance.
- Avertissement du temps restant  
La télécommande donne un signal par une courte tonalité suivit de la tonalité d'erreur (deux fois), puis affiche les mots RUN TIME (temps restant) lorsque qu'il ne reste que 3 minutes à la minuterie. La télécommande donne un autre signal lorsqu'il ne reste qu'une minute. Vous avez le choix de laisser la minuterie terminer son décompte ou d'utiliser l'option de réinitialisation de la minuterie. Si désactivé, vous ne recevrez pas de signal d'avertissement du temps restant sur la télécommande.
- Véhicule 2 activé ou désactivé/ Maison  
Désactive ou active la prise en charge du deuxième véhicule depuis la télécommande. La fonction "Home" n'est pas disponible.
- Couleur d'affichage  
Éteint la fonction de rétroéclairage de l'écran ou en modifie la couleur. Les couleurs disponibles sont : bleu, vert, rouge, aqua, mauve, lime et clair.
- Unités de température  
Affiche la température en Fahrenheit ou en Celsius.



- Sonnerie des touches  
Désactive la tonalité lors de l'activation d'une touche.
- Type de système  
Choisir le type de système que vous utilisez : système de sécurité avec démarreur à distance ou système de télédéverrouillage avec démarreur à distance (pour s'assurer que les icônes appropriés sont affichés à l'écran.
- Réglage horloge  
Pour ajuster l'horloge, appuyer sur **f**. L'écran affiche le mot HOUR (heure) pour confirmer l'entrée dans le menu de réglage de l'horloge. Appuyer sur  ou  pour faire défiler vers le haut ou le bas les options du menu. Après avoir choisi de modifier les heures ou les minutes, appuyer sur **f**. Heure (hour) ou minute clignote. Appuyer sur  pour incrémenter, et sur  pour décrémenter les heures ou les minutes au nombre désiré. Une fois l'heure correctement ajusté, sélectionner BACK (retour) ou appuyer sur  ou  pour sauvegarder les changements et sortir du menu.

## Ajustement capteur

Utiliser pour ajuster le capteur de chocs. Il est recommandé de laisser l'ajustement du capteur à l'installateur.

## Couplage de télécommande

Il est recommandé que le couplage de télécommande au système soit fait par votre installateur.

## Modes de démonstration

- Une fois avec son  
Les icônes s'affiche un à la fois avec le texte et la télécommande joue des tonalités.
- Une fois sans son  
L'écran affiche tous les icônes un à la fois. La télécommande n'émet aucune tonalité.

Note : Si le chargeur est branché à la télécommande et que le mode de démonstration est activé, celui-ci jouera continuellement en boucle. Le mode continue sera désactivé lorsque le chargeur sera débranché.

# Fonctions de sécurité

---

Ce système possède plusieurs fonctions de sécurité importantes afin d'assurer le bon fonctionnement et pour prévenir tout endommagement accidentel au moteur et ses composants.

## Circuiterie optionnelle de protection du démarreur

Chaque fois que le véhicule est démarré à distance, un circuit de protection sophistiqué empêche le démarreur d'être réactivé, même si la clé est tournée dans le contact. Ceci prévient l'endommagement du démarreur si la clé est utilisée pendant le fonctionnement du démarreur à distance.

Note : La circuiterie de protection du démarreur fonctionne uniquement lorsque le système de démarrage à distance contrôle le moteur et que l'anti-démarreur Failsafe® optionnelle est installé.

## Désactiver le système de démarrage à distance

Cette fonction permet de désactiver temporairement le démarreur à distance afin d'éviter que le véhicule soit accidentellement démarré. Cette fonction est utile lorsque le véhicule est en entretien ou qu'il est entreposé dans un endroit clos.

Pour désactiver le démarreur à distance, mettre l'interrupteur à bascule à la position OFF (arrêt). Rérérez-vous à votre installateur pour connaître l'emplacement de l'interrupteur.

Emplacement de l'interrupteur \_\_\_\_\_

# Diagnostics

---

Le microprocesseur situé au coeur du système surveille constamment les interrupteurs branchés à l'unité. Il a été conçu pour détecter les interrupteurs et capteurs défectueux et pour les empêcher de désactiver tout le système. Le microprocesseur enregistrera également tout déclenchement s'étant produit durant votre absence.

Référez-vous aux tonalités d'état du système et au tableau des zones dans ce guide pour plus d'information sur les diagnostics.

## Dernier déclenchement

Appuyer sur **f** 3 fois et maintenir enfoncé 1,5 secondes. L'écran affiche LAST TRIGGER et montre la dernière zone à avoir activé le système de sécurité.

## Verrouillage

Si le système est verrouillé en même temps qu'une portière est ouverte, le klaxon émettra une sonnerie indiquant que le système est armé, puis une deuxième comme avertissement de dérivation.

Par exemple, si votre véhicule est muni d'un plafonnier à fermeture retardée, et que vous sortez et verrouillez le système avant que le plafonnier ne s'éteigne, il est possible que vous entendiez la sonnerie de dérivation.

Note: Un avertissement de dérivation ne se produira pas lorsque le système est en mode silencieux ou si les sonneries d'avertissement ont été désactivées par l'installateur.

## Déverrouillage

Des sonneries supplémentaires lors du déverrouillage sont de alerte d'avertissement. Quatre sonneries lors du désarmement signifie que l'alarme a été activé pendant votre absence.

Cinq sonneries lors du déverrouillage signifie que l'alarme a été activés si souvent que le circuit Nuisance Protection® a dérivé la zone activée. La DEL d'état indiquera la zone impliquée (voir tableau des zones).

Le système de sécurité gardera l'information en mémoire, et sonnera quatre ou cinq fois chaque fois qu'il est désarmé, until the next time that the ignition is turned on.

Note : Des sonneries supplémentaires lors du déverrouillage indique que les batteries de la télécommande sont faibles et doivent être remplacées.

## Sonorités d'état du système

La sirène s'activera lors de l'armement et désarmement du système. Le nombre de sonneries émises donnera l'état du système tel que décrit ci-dessous.

Action	Nombre de sonneries	Description
Armer	1	Système armé
Armer	1 (délais 3 secondes) + 1	Système armé avec avertissement de dérivation
Désarmer	2	Système désarmé
Désarmer	3	Désarmé avec indicateur de décharge de la pile
Désarmer	4	Système désarmé avec alerte d'avertissement

Désarmer	5	Système désarmé avec circuit Nuisance Prevention activé.
----------	---	--

## Tableau des zones

Le système fait clignoter la DEL un nombre de fois donné pour représenter une zone particulière. Le tableau suivant donne le nombre de sonneries normalement associées aux zones. Des espaces supplémentaire sont disponibles si des capteurs ou interrupteurs optionnels ont été installés.

Zone	Description	Options installées par le concessionnaire
1	Interrupteur du coffre	
2	Déclenchement instantané : le capteur de chocs a enregistré un impact important	
3	Interrupteur de portière	
4	Déclenchement instantané : pour capteur optionnel	
5	Déclenchement du démarreur	
6	Interrupteur de capot	

## Interprétation des diagnostics de zones

Les alertes d'avertissement ne sont pas rapportées par les diagnostics d'armement et désarmement. Si vous recevez un avertissement de dérivation lorsque vous armez ou une alerte d'avertissement lorsque vous désarmez, portez attention à la DEL du centre de contrôle.

L'activation d'une zone sera signalé par une séquence de clignotement de la DEL.

Par exemple : Si la zone 3 est déclenchée, la DEL clignote 3 fois suivit

d'une pause de 2 secondes. Ensuite, elle clignotera encore 3 fois . La DEL continuera cette séquence jusqu'à ce que la clé soit mise dans le contact.

## Circuit Nuisance Prevention®

Votre système est équipé du circuit Nuisance Prevention® (NPC) de Directed. Ce circuit empêche les déclenchements répétitif du système causé par des interrupteurs de portière défectueux ou d'autres conditions comme le tonnerre, un marteau-piqueur, le bruit d'un aéroport, etc.

Par exemple : Si l'alerte est déclenchée à trois reprises en moins de 60 minutes et que pour chaque instance il s'agisse du même capteur ou interrupteur, le NPC interprètera comme de fausses alarmes. Après le troisième déclenchement, le NPC ignorera ou dérivera le capteur ou l'interrupteur (ainsi que tout autre capteur ou interrupteur partageant la même zone) pendant les prochain 60 minutes.

Si un capteur ou interrupteur dérivé tente d'activer le système d'alarme à nouveau, la période de dérivation de 60 minutes sera réinitialisée. Ceci afin d'assurer qu'un capteur qui est constamment enclenché reste dérivé.

Les portières sont protégées d'une autre façon par le NPC. Si le système de sécurité est enclenché par l'ouverture d'une portière à trois reprises, celui-ci dérivera les portières jusqu'à ce que celle-ci cessent d'être déclenchées.

## Démarrage à distance

Ce système peut vous informer au moment où des erreurs se produisent avec le démarrage à distance. Lorsque'une tentative de démarrage à distance échoue, comptez le nombre de fois que les feux de stationnement clignotent afin

d'établir la source du problème. Les feux clignoteront de 5 à 8 fois.

- 5 fois : le fil des freins est actif.
- 6 fois : l'interrupteur du capot est actif.
- 7 fois : Le mode de transmission manuelle est actif mais la séquence d'initialisation n'a pas été effectué.
- 8 fois : Le fil de détection de la position neutre de la transmission ne repose pas à la masse ou l'interrupteur d'annulation du démarrage à distance est désactivé.

Noter le nombre de clignotements afin de pouvoir fournir l'information à l'installateur lors du service d'entretien et réparation du véhicule..

## Identification du propriétaire

---

La fonction identification du propriétaire peut enregistrer jusqu'à quatre utilisateurs distincts, ainsi que leur configurations personnelles répondant à leurs besoins spécifiques. Cette option est disponible seulement chez un distributeur certifié qui utilise l'outil de programmation Bitwriter ou Bitwriter 2.

## Logique de reprise rapide

---

Ce système Directed garde son état courant en mémoire permanente. Si l'alimentation est perdue, au retour, le système rappellera l'état conservé dans la mémoire.

Par exemple, si l'unité est en mode Valet et que la batterie est déconnectée, par exemple pour réparations, quand la batterie est rebranchée, le système est toujours en mode Valet. Cela s'applique à tous les états du système, y compris armé et désarmé.





# Mode d'économie d'alimentation

---

## Système

Le système adopte automatiquement le mode d'économie d'alimentation lorsque armé ou en mode Valet après une période de temps sans aucune opération. Ceci réduit le débit de la batterie du véhicule. Ce mode se déclenche aux conditions suivantes :

Quand le système est armé depuis 24 heures, la DEL clignote deux fois moins vite, réduisant la consommation du système.

En mode Valet: Quand le système entre en mode Valet, la DEL d'état du centre de contrôle du Responder LE s'allume en permanence. Si le véhicule n'est pas utilisé (le contact n'est pas mis) pendant une heure en mode Valet, la DEL d'état s'éteint. Si le système reste en mode Valet, la DEL se rallume quand le contact est mis puis coupé.

## Télécommande bidirectionnelle

Votre Responder LC bidirectionnelle est équipée d'une option appelée mode d'économie d'alimentation. Une fois activée, la télécommande économisera son alimentation en désactivant la fonction téléavertisseur si celle-ci n'est pas utilisée pour plus de 72 heures. Appuyer sur n'importe quelle touche pour réactiver la fonction téléavertisseur.

Cette option est activée par défaut. Voir la section Programmation de fonctions de la télécommande ou demander à votre distributeur certifié pour plus de détails pour savoir comment programmer cette option.

# Options de programmation

---

Votre système est pourvu de plusieurs options programmable. Certaines options peuvent nécessiter du temps d'installation. Consulter votre distributeur certifié pour plus d'information.

Voici une liste des options programmables. Les configurations d'usine sont en caractères gras.

- Armement **ACTIF** (télécommande seulement) ou passif, portières verrouillées ou non (armement automatique sans verrouillage 30 secondes quand toutes les portières sont verrouillées), ou réarmement automatique avec ou sans verrouillage (armement automatique 60 secondes après le désarmement si aucune portière n'est ouverte).
- Sons de sirène armés/désarmés **ACTIVÉ** avec ou sans tonalités.
- Verrouillage des portières contrôlé par l'allumage **ACTIVÉ** ou non: lorsque activé, les portières se verrouillent trois secondes après l'allumage et se déverrouillent quand le contact est coupé. Le verrouillage et déverrouillage contrôlé par l'allumage sont des fonctions indépendantes et peuvent être programmés indépendamment.

Si votre installateur programme votre système avec l'outil Directed Bit-writer®, le verrouillage des portières contrôlé par l'allumage est une option indépendante qui peut-être programmée.

- Mode panique **ACTIVÉ/désactivé** quand le contact est mis ou complètement coupé.

- Plein alerte 30 ou 60 secondes : Ceci determine la durée de la pleine alerte. Certains états ont des lois concernant la durée d'alarme d'un système de sécurité avant que celui-ci soit considéré comme nuisible.

Si votre installateur utilise l'outil Bitwriter® de Directed, la pleine alerte peut-être programmée pour une durée de 1 à 180 secondes.

- Volume de sonneries et tonalités : The output of the Revenger™ Soft Chirp™ siren consists of six different tones in sequence. Any of these tones can be eliminated by a dealer, resulting in a unique, easily identifiable siren sound. The arm/disarm chirps can be either full volume or 6 decibels quieter than the full alarm blast.
- Fermeture de commodité est une option qui ferme les fenêtres après un téléverrouillage.

Note : La fermeture de commodité peut seulement être utilisée sur les véhicules pouvant fermer les fenêtres (et dans certains cas le toit ouvrant) avec la clé inséré dans la serrure de portière.

# Extensions de sécurité et commodités

Voici quelques-unes des nombreuses extensions disponibles. Votre détaillant pourra vous expliquer toutes les options disponibles en détails.

**Capteur sonore :** Le son du métal sur verre ou le verre cassé ou fissuré produit un son très particulier. Le capteur sonore 506T utilise un microphone pour capter le son, puis les analyser à l'aide d'un logiciel afin de déterminer si le verre a reçu un impact.

**Batterie de secours :** La 520T garde le système opérationnel si la batterie principale est débranchée.

**Capteur digital d'inclinaison :** Le capteur d'inclinaison 507M peut-être rajouté au système pour offrir une protection supplémentaire à votre véhicule dans le cas où il serait remorqué ou pour protéger vos jantes.

**Capteur de perturbation externe :** le capteur 508D crée une sorte de champ invisible. Votre système peut réagir avec une pleine alerte à toutes perturbations à l'intérieur de ce champ.

**Commande de portière électrique :** Ce système est équipé de sorties de portières pouvant actionner le système de commande de portière électrique d'origine. Pour d'autres systèmes, des pièces additionnelles peuvent-être requises.

**Ouverture assistée du coffre :** La sortie accessoire du système peut faire fonctionner l'ouverture de coffre ou du hayon assistée du véhicule. Le relais de bord peut contrôler la plupart des ouvertures de coffre assistées, mais parfois un relais supplémentaire est requis. Dans un tel

cas, le solénoïde d'ouverture de coffre 522T de Directed® peut souvent être ajouté.

**Contrôle assisté des fenêtres:** Les systèmes 529T et 530T offrent le contrôle assisté automatique des fenêtres. Ils font fonctionner des fenêtres assistées, les remontant automatiquement quand le système est armé, les descendants, ou les deux.

**Capteur ultrasonique d'habitacle :** Le capteur ultrasonique d'habitacle 509U procure un champ de protection dans l'habitacle du véhicule afin de protéger vos effets personnels.

## Glossaire

**Télécommande bidirectionnelle :** Télécommande portative faisant fonctionner le système et en recevant confirmations et messages.

**Centre de contrôle :** Contient l'antenne RF du système, les Valet/dérivation et la DEL d'état. Pour une portée maximale, il est généralement installé en haut et au centre du pare-brise, près du rétroviseur.

**Module de contrôle :** Le "cerveau" du système. Généralement situé sous le tableau de bord, il contient le microprocesseur veillant sur votre véhicule et contrôlant toutes les fonctions d'alarme et de démarrage à distance.


**Anti-démarrreur Failsafe® (si installé) :** Commutateur automatique contrôlé par le système de sécurité, empêche le démarreur de s'embrayer quand le système est armé. L'embrayage est toujours possible quand le système est désarmé, en mode Valet, ou en cas de défaillance du commutateur d'anti-démarrage. Votre système est prêt pour cela, mais son

# Guide de références

## Verrouillage

Pour verrouiller, appuyer sur  . La télécommande émet une tonalité et l'écran affiche LOCKED.


## Verrouillage silencieux

Appuyer sur **f** , puis sur .

## Déverrouillage

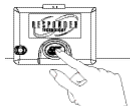
Pour déverrouiller, appuyer sur  . La télécommande émet deux tonalités et l'écran affiche UNLOCKED.

## Déverrouillage silencieux

Appuyer sur **f** , puis sur .


## Désarmer le système sans télécommande

Pendant une alerte. Tourner la clé dans le contact. Appuyer sur la touche valet dans les 15 secondes qui suivent. Le système devrait se désarmer. S'il ne se désarme pas, il est possible que vous ayez laissé le délais expirer ou que vous n'ayez pas appuyé sur la touche le bon nombre de fois.



Appuyer sur l'interrupteur de dérivation \_\_\_\_\_ fois.

## Démarrage à distance

Appuyer sur  , les feux de stationnement clignotent et le véhicule démarre.


Pour désactiver le démarreur à distance :

Mettre l'interrupteur à bascule à la position OFF.


Emplacement de l'interrupteur à bascule :

---


Dégivreur arrière

Appuyer sur **f** quatre fois, puis sur  (seulement une fois le démarrage à distance activé).

Mode valet

Appuyer sur **f** deux fois, puis sur . A l'activation, la télécommande émet une tonalité et l'écran affiche VALET. A la désactivation, la télécommande émet deux tonalités et l'écran affiche VALET.

Prise en charge continue

Avant de couper le moteur, appuyer sur . Attendre quelques secondes. Retirer la clé du contact. Le moteur continue de tourner jusqu'à ce que le délai soit expiré ou que la commande de fermeture soit envoyée.

Cut along the dotted line and fold to keep in purse or wallet for a quick and easy reference.



# Limited lifetime consumer warranty

---

Directed Electronics. ("Directed") promises to the original purchaser to repair or replace (at Directed's election) with a comparable reconditioned model any Directed unit (hereafter the "unit"), excluding without limitation the siren, the remote transmitters, the associated sensors and accessories, which proves to be defective in workmanship or material under reasonable use during the lifetime of the vehicle provided the following conditions are met: the unit was purchased from an authorized Directed dealer, the unit was professionally installed and serviced by an authorized Directed dealer; the unit will be professionally reinstalled in the vehicle in which it was originally installed by an authorized Directed dealer; and the unit is returned to Directed, shipping prepaid with a legible copy of the bill of sale or other dated proof of purchase bearing the following information: consumer's name, telephone number and address; the authorized dealers name, telephone number and address; complete product description, including accessories; the year, make and model of the vehicle; vehicle license number and vehicle identification number. All components other than the unit, including without limitation the siren, the remote transmitters and the associated sensors and accessories, carry a one-year warranty from the date of purchase of the same. ALL PRODUCTS RECEIVED BY DIRECTED FOR WARRANTY REPAIR WITHOUT PROOF OF PURCHASE WILL BE DENIED. This warranty is non-transferable and is automatically void if: the original purchaser has not completed the warranty card and mailed it within ten (10) days from the date of purchase to the address listed on the card; the unit's date code or serial number is defaced, missing or altered; the unit has been modified or used in a manner contrary to its intended purpose; the unit has been damaged by accident, unreasonable use, neglect, improper service, installation or other causes not arising out of defects in materials or construction. The warranty does not cover damage to the unit caused by installation or removal of the unit. Directed, in its sole discretion, will determine what constitutes excessive damage and may refuse the return of any unit with excessive damage.

TO THE MAXIMUM EXTENT ALLOWED BY LAW, ALL WARRANTIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO EXPRESS WARRANTY, IMPLIED WARRANTY, WARRANTY OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE AND WARRANTY OF NON-INFRINGEMENT OF INTELLECTUAL PROPERTY, ARE EXPRESSLY EXCLUDED; AND DIRECTED NEITHER ASSUMES NOR AUTHORIZES ANY PERSON OR ENTITY TO ASSUME FOR IT ANY DUTY, OBLIGATION OR LIABILITY IN CONNECTION WITH ITS PRODUCTS. DIRECTED DISCLAIMS AND HAS ABSOLUTELY NO LIABILITY FOR ANY AND ALL ACTS OF THIRD PARTIES INCLUDING ITS AUTHORIZED DEALERS OR INSTALLERS. DIRECTED SECURITY SYSTEMS, INCLUDING THIS UNIT, ARE DETERRENTS AGAINST POSSIBLE THEFT. DIRECTED IS NOT OFFERING A GUARANTEE OR INSURANCE AGAINST VANDALISM, DAMAGE OR THEFT OF THE AUTOMOBILE, ITS PARTS OR CONTENTS; AND HEREBY EXPRESSLY DISCLAIMS ANY LIABILITY WHATSOEVER, INCLUDING

WITHOUT LIMITATION, LIABILITY FOR THEFT, DAMAGE AND/OR VANDALISM. THIS WARRANTY DOES NOT COVER LABOR COSTS FOR MAINTENANCE, REMOVAL OR REINSTALLATION OF THE UNIT OR ANY CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND. IN THE EVENT OF A CLAIM OR A DISPUTE INVOLVING DIRECTED OR ITS SUBSIDIARY, THE VENUE SHALL BE SAN DIEGO COUNTY IN THE STATE OF CALIFORNIA. CALIFORNIA STATE LAWS AND APPLICABLE FEDERAL LAWS SHALL APPLY AND GOVERN THE DISPUTE. THE MAXIMUM RECOVERY UNDER ANY CLAIM AGAINST DIRECTED SHALL BE STRICTLY LIMITED TO THE AUTHORIZED DIRECTED DEALER'S PURCHASE PRICE OF THE UNIT. DIRECTED SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGES WHATSOEVER, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, ANY CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCIDENTAL DAMAGES, DAMAGE TO VEHICLE, DAMAGES FOR THE LOSS OF TIME, LOSS OF EARNINGS, COMMERCIAL LOSS, LOSS OF ECONOMIC OPPORTUNITY AND THE LIKE. NOTWITHSTANDING THE ABOVE, THE MANUFACTURER DOES OFFER A LIMITED WARRANTY TO REPLACE OR REPAIR THE CONTROL MODULE SUBJECT TO THE CONDITIONS AS DESCRIBED HEREIN. THIS WARRANTY IS VOID IF THE UNIT HAS NOT BEEN PURCHASED FROM DIRECTED, OR AN AUTHORIZED DIRECTED DEALER, OR IF THE UNIT HAS BEEN DAMAGED BY ACCIDENT, UNREASONABLE USE, NEGLIGENCE, ACTS OF GOD, NEGLIGENCE, IMPROPER SERVICE, OR OTHER CAUSES NOT ARISING OUT OF DEFECT IN MATERIALS OR CONSTRUCTION.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty will last or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights that vary from State to State.

This warranty is only valid for sale of product(s) within the United States of America. Product(s) sold outside of the United States of America are sold "AS-IS" and shall have NO WARRANTY, express or implied. This product may be covered by a Guaranteed Protection Plan ("GPP"). See your authorized Directed dealer for details of the plan or call Directed Customer Service at 1-800-876-0800.

Make sure you have all of the following information from your authorized Directed dealer:

A clear copy of the sales receipt, showing the following:

- o Date of purchase
- o Your full name and address
- o Authorized dealer's company name and address
- o Type of alarm installed
- o Year, make, model and color of the automobile
- o Automobile license number
- o Vehicle identification number
- o All security options installed on automobile
- o Installation receipts

920-0003 06-06



La compagnie qui a conçu ce système est Directed Electronics

Depuis sa création, Directed Electronics a un seul objectif : offrir aux consommateurs les meilleurs systèmes de sécurité, systèmes audio et accessoires disponibles pour leurs véhicules. Récipiendaire de près de 100 brevets et prix relatifs à des innovations en électronique de pointe.

Directed se conforme à la norme ISO 9001.

Les produits de qualité Directed Electronics sont vendus et réparés partout en Amérique du Nord et dans le monde entier.

Composez le (800) 274-0200 pour plus de renseignements sur nos produits et services.

Designed and Engineered in the USA

***Directed***  
**ELECTRONICS**

G5702V 2008-08

Vista, CA 92081

[www.directed.com](http://www.directed.com)

© 2008 Directed Electronics—All rights reserved